



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 605

20 November 2015
November 2015

No. 39438

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

39438



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Contents

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Arts and Culture, Department of/ Kuns en Kultuur, Departement van			
1164	Heraldry Act (18/1962): Section 6: Call for nominations of candidates to serve on the Heraldry Council and its Technical Committee, Pretoria, 2016–2021	39438	4
1164	Heraldiekwet (18/1962): Artikel 6: Oproep vir nominasies van kandidate om te dien op die Raad vir Heraldiek en sy Tegniese Komitee, Pretoria	39438	7

GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE

NO. 1164

20 NOVEMBER 2015

**CALL FOR NOMINATIONS OF CANDIDATES TO SERVE ON THE
HERALDRY COUNCIL AND ITS TECHNICAL COMMITTEE, PRETORIA
2016-2021**

Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), section 6

Members of the heraldry sector and the public are hereby invited to nominate suitable candidates to be considered for appointment to the Heraldry Council and Heraldry Committee, Pretoria. The Council will consist of the State Herald and at least six other members who will be appointed by the Minister of Arts and Culture for the period 1 January 2016 to 31 December 2021. The Council is reconstituted every five years. The Council convenes at least twice a year at a venue determined by the chairperson. A member of the Council or the Committee who is not in the full-time employment of the State will be paid for his or her services as a member of the Council or the Committee such allowances as the Minister in consultation with the Minister of Finance may determine.

The Bureau of Heraldry, established by section 3 of the Heraldry Act, 1962, registers heraldic representations, names, special names and uniforms, and also performs other functions such as the popularisation and protection of national symbols.

The core functions of the Council are to-

- a) determine policy to be applied to heraldic matters;
- b) consider and decide on such matters as the State Herald or the Committee may refer to it;
- c) consider appeals noted under section 9 of the Act; and
- d) carry out such other duties as may be assigned to the Council by the Minister.

Nominees should represent stakeholders who have the necessary skills to assist the Bureau of Heraldry in achieving its goals. Apart from being a South African citizen and resident, a nominee should have the following attributes:

- a) An extensive knowledge of indigenous symbolism, totems, idioms and cultures, with emphasis on oral tradition (to facilitate the further development of a distinct South African heraldic idiom).
- b) Knowledge of and/or an interest in heraldry, the related fields of genealogy and vexillology (study of flags), and honours and awards (within the African context).
- c) A feel for aesthetics, art and design, particularly as applied to heraldry.
- d) Knowledge of South African history.
- e) Knowledge of indigenous cultures, customs and religions.

Anyone wishing to nominate a person to serve on the Heraldry Council and Committee should submit the following information to the Department of Arts and Culture (contact details below):

- A letter containing (a) the full names and full contact details of the nominator, (b) the motivation for the nomination, and (c) the names and contact details of three referees for the nominee.
- The nominee's written acceptance of the nomination on the prescribed nomination form (available on request).
- A brief CV of the nominee, explaining his/her suitability for appointment and providing information under all of the following headings:

- | | |
|--|---|
| a) Title and full names | g) Relevant experience |
| b) ID number | h) Fields of expertise |
| c) Citizenship | i) Membership of associations, boards, etc. |
| d) Full contact details | |
| e) Current occupation and name of Employer | j) Past and present service on board(s) |
| f) Academic qualifications | k) Gender |
| | l) Race |

The closing date for nominations is: 31 December 2015. Nominations and enquiries should be addressed to: Mr Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, tel. 012 441 3204, email ThembaM@dac.gov.za.

DEPARTEMENT VAN KUNS EN KULTUUR

NO. 1164

20 NOVEMBER 2015

**OPROEP VIR NOMINASIES VAN KANDIDATE OM TE DIEN OP DIE RAAD VIR
HERALDIEK EN SY TEGNIESE KOMITEE, PRETORIA****2016 – 2021**

Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), artikel 6

Lede van die heraldieksektor en die publiek word hierby versoek om geskikte kandidate te benoem vir oorweging vir aanstelling in die Raad vir Heraldiek en die Heraldiekkomitee, Pretoria. Die Raad bestaan uit die Staatsheraldikus en minstens ses ander lede wat deur die Minister van Kuns en Kultuur vir die tydperk 1 Januarie 2016 tot 31 Desember 2021 aangestel word. Die Raad word elke vyf jaar heringestel. Die Raad vergader minstens twee keer per jaar op 'n plek deur die voorsitter bepaal. 'n Lid van die Raad of die Komitee wat nie voltyds in diens van die staat is nie, word vir sy of haar dienste as lid van die Raad of die Komitee die toelaes betaal wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies bepaal.

Die Buro vir Heraldiek ingestel by artikel 3 van die Heraldiekwet, 1962, registreer heraldiese voorstellings, name, spesiale name en uniforms, en verrig ook ander werksaamhede soos die popularisasie en beskerming van nasionale simbole.

Die kernwerksaamhede van die Raad is om-

- (a) beleid te bepaal aangaande heraldiese aangeleenthede;
- (b) die aangeleenthede wat die Staatsheraldikus of die Komitee na hom verwys, te oorweeg en daaromtrent te beslis;
- (c) appèlle kragtens artikel 9 van die Wet aangeteken, te oorweeg; en
- (d) die ander pligte wat die Minister aan die Raad opdra, te verrig.

Benoemdes moet belanghebbers verteenwoordig wat die nodige vaardighede het om die Buro vir Heraldiek by te staan in die bereiking van sy doelwitte. Behoudens sy of haar Suid-Afrikaanse burgerskap en verblyf, moet 'n benoemde oor die volgende eienskappe beskik:

- (a) 'n Breë kennis van inheemse simbolisme, totems, idiome en kulture, met nadruk op mondelinge tradisie (om die verdere ontwikkeling van 'n duidelike heraldiese idioom te fasiliteer).
- (b) Kennis van en/of 'n belangstelling in heraldiek, die verwante velde genealogie en vlagkunde (die studie van vlae), en eerbewyse en toekennings (in die Afrika-konteks).
- (c) 'n Aanvoeling vir die estetiese, kuns en ontwerp, veral wat heraldiek betref.
- (d) Kennis van die Suid-Afrikaanse geskiedenis.
- (e) Kennis van inheemse stelsels, gebruike en gelowe.

Enigiemand wat 'n persoon wil benoem om op die Raad vir Heraldiek en die Komitee te dien, moet die volgende inligting by die Departement van Kuns en Kultuur indien (kontakbesonderhede hieronder):

- 'n Brief wat (a) die volle naam en volledige kontakbesonderhede van die benoemer bevat, (b) die motivering vir die benoeming, en (c) die name en kontakbesonderhede van drie referente vir die benoemde.
- Die benoemde se skriftelike aanvaarding van die benoeming op die voorgeskrewe benoemingsvorm (verkrygbaar op versoek).
- 'n Kort CV van die benoemde, wat sy of haar geskiktheid vir aanstelling verduidelik en inligting verskaf onder al die volgende opskrifte:

- | | |
|--|---|
| (a) Titel en volle naam | (g) Toepaslike ervaring |
| (b) ID-nommer | (h) Velde van kundigheid |
| (c) Burgerskap | (i) Lidmaatskap van verenigings, rade, ens. |
| (d) Volledige kontakbesonderhede | (j) Huidige en vorige diens op rade |
| (e) Huidige beroep en naam van werkgewer | (k) Geslag |
| (f) Akademiese kwalifikasies | (l) Ras |

Die sluitingsdatum vir benoemings is: 31 Desember 2015. Rig benoemings of navrae aan: Mnr Themba Mabaso, Die Staatsheraldikus, Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, Tel. 012-441-3204, E-pos ThembaM@dac.gov.za.

**PITSO HO BONKGETHENG BA TLA SEBETSA BIRONG YA MATSHWAO A
BOHLOKWA A NAHA LE KOMITING YA YONA YA SETEKGINIKI, PRETORIA**

2016 – 2021

Molao wa matshwao a bohlokwa a naha, 1962, jwaloka ha o tlatselitswe, Molao wa No. 18 wa 1962, (Karolo ya 6)

Ditho tsa lekala la matshwao a bohlokwa a naha di a mengwa ho kgetha baemedi ba nepahetseng hore ba sebetse Lekgotleng la matshwao a bohlokwa, Pretoria. Lekgotla le tla ba le setho sa Mmuso sa matshwao a bohlokwa mmoho le bonyane ditho tse ding tse tsheletseng tse tla kgethwa ke Letona la Setso le Botjhaba bakeng sa nako ya dilemo tse tharo, ho tloha la 1 Pherekong 2016 ho fihla ka la 31 Tshitwe 2021. Lekgotla le thehwa botjha kamora dilemo tse hlano. Lekgotla le kopana bonyane habedi ka selemo sebakeng se hlwauweng ke modulasetulo. Setho sa Lekgotla se sa sebetse ka dinako tsohle mmusong se tla lefuwa bakeng sa ditshebeletso tsa sona jwaloka setho sa Lekgotla le ditshwanelo tse ding kamora ho ba Letona le ikopanye le Letona la Ditjhelete ho fana ka dipehelo.

Biro ya matshwao a bohlokwa a naha, e theilweng ho latela karolo ya 3 ya Molao wa matshwao a bohlokwa a naha, 1962, e ngodisa boemedi ba matshwao a bohlokwa, mabitso a ikgethileng le seaparo se tshwanang hape e etsa mesebetsi e meng e jwaloka ho tumisa le ho sireletsa matshwao a naha.

Mesebetsi ya bohlokwa ya Lekgotla ke ho--

- (a) bopa le ho hlwaya leano le sebetsanang le dintlha tse amanang le matshwao a bohlokwa;
- (b) lekola le ho etsa qeto dintlheng tse amanang le matshwao a bohlokwa a mmuso kapa le ho latela kamoo komiti ya matshwao a bohlokwa e kopileng;
- (c) lekola boipelaetso bo hlwauweng tlasa karolo ya 9 ya Molao; hape le ho
- (d) ntshetsapele mesebetsi jwaloka ha Letona le fane ka yona Lekgotleng.

Bonkgetheng ba lokela ho emela ba phehisang hape ba na le boitsebelo ba ho thusa Biro ya matshwao a bohlokwa a naha ho atleha maikemisetsong a yona. Ntle le hore nkgetheng e be Moafrikaborwa ebile e be moahi wa naha ena, nkgetheng o lokela ho ba le semelo se latelang:

- (a) Tsebo e keneletseng ya matshwao a Aforika, matshwao a tlhaho, maele le botjhaba, ka ho toboketsa moetlong wa dipale (ho bebofatsa ntshetsopele ya maelana a selehae a matshwao a bohlokwa).
- (b) Tsebo ya le/kapa kgahleho matshwaong a bohlokwa, le mafapha a amanang le thuto ya nalane ya malapa mmoho le thuto ya difolakga, ditlotla le dikgau (ntlheng tse amanang le Aforika).
- (c) Kgahleho ya mokgabiso, boiqapelo le ho bopa, haholoholo dintho tse tla sebediswa matshwaong a bohlokwa.
- (d) Tsebo ya nalane ya Aforikaborwa.
- (e) Tsebo ya ditsamaiso tsa botala.

Motho ofe kapa ofe ya lakatsang ho thonya motho ya tla sebetsa Lekgotleng la Matshwao a bohlokwa a naha o lokela ho romela dintlha tse latelang Lefapheng la Setso le Botjhaba (dintlha tsa ho iteanya le lona di ngotswe fatshe mona):

- Lengolo le nang le mabitso ka botlalo le dintlha ka botlalo tsa ho iteanya le ya thontseng, mabaka a ho thonya mmoho le mabitso le dintlha ka *botlalo* tsa dipaki tse tharo tsa nkgetheng.
- Lengolo le tswang ho nkgetheng moo a *amohelang* kgetho eo. (Foromo e ikgethileng e a fumaneha ha o etsa kopo eo)

- CV ya nkgetheng e hlalosa bokgoni ba hae bakeng sa ho kgethwa mme ho fanwe ka dintlha ka botlalo tlasa dihloho tsohle tse latelang:
 - a) Thaetlele le mabitso ka botlalo
 - b) Nomoro ya bukana ya boitsebiso
 - c) Bopaki ba ho ba moahi
 - d) *Dintlha* ka botlalo tsa ho iteanya le nkgetheng
 - e) Mosebetsi wa hae wa jwale le lebitso la ramosebetsi
 - f) Mangolo a Thuto
 - g) Boiphihlelo bo nepahetseng
 - h) Lekala la boitsebelo
 - i) Dintlha tsa botho
 - j) Ditshebeletso tsa hae dibotong tse fetileng le hona jwale
 - k) Bong
 - l) Morabe

Letsatsi la ho kwala dikgetho ke: 31 Tshitwe 2015. Dikgetho le dipotso di tlamehile ho romelwa ho: Mong. Themba Mabaso, The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, mohala: 012-441-3204, fekese: 012-324-0811, e-meile ThembaM@dac.gov.za.

**SIMEMO SEKUKHETFWA KWEBANTFU LABATAWUSITA
LIHHOVISI LEMKHANDLU WETIMPHAWU NETIPHANDLA KANYE NELIKOMITI
LEBUCWEPHESHE LALO, EPITOLI
2016-2021**

Umtsetfo Wetimphahla Netiphandla, 1962 (Umtsetfo nombolo 18 wanga-1962), sigaba 6

Emalunga Emkhakha Wetimphawu Netiphandla kanye nemphakatsi bayamenywa kutsi bakhetse baphakamise emakhandidethi latawunconotwa kukhetfwa kuLihhovisi Lemkhandlu Wetimphawu Netiphandla Nakukomiti, ePitoli. Umkhandla utawucukatsa Lihhovisi Letimphawu Netiphandla Lembuso kanye nalokungenani lamanye emalunga lasitfupha latawukhetfwa yiNdvuna Yetebuciko Nemasiko sikhatsi lesitawucala ngamhlaka 1 Janawari 2016 kuye kumhlaka 31 Disemba 2021. Umkhandlu uhlanganiswa kabusha ngemuva kweminyaka lesihlanu. Umkhandlu uhlangana lokungenani kabili ngemnyaka endzaweni lencunyuwa ngusihlalo. Lilunga leMkhandlu nobe leKomiti lelingakacashwa ngalokuphelele nguMbuso litawubhadala ngemisebenti yalo njengelilunga lemkhandlu nobe lekomiti tibonelelo letitawuncunyuwa yiNdvuna ngekubonisana neNdvuna Yetetimali.

Lihhovisi Letimphawu Netiphandla, lelisungulwe sigaba 3 seMtsetfo Wetimphawu Netiphandla, libhalisa tetfulo tetimphawu netiphandla, emagama, emagama lasipesheli nemayunifomu futsi lenta leminye imisebenti lefana nekudvumisa nekuvikela Timphawu Tavelonkhe.

imisebenti lengumnyombolo yaloMkhandlu ngulena-

- a) Kuncuma inchubomgomo letawusetjentiswa etindzabeni letiphatselene netimphawu netiphandla;
- b) Kubuka nekuncoma etindzabeni letinjalo letingandluliselwa kuyo Lihhovisi Lembuso Letimphawu Netiphandla nobe yiKomiti;
- c) Kubuka tikhalo letibekwe ngaphasi kwesigaba 9 seMtsetfo; futsi
- d) Nekwenta leminye imisebenti leniketwe kuMkhandlu yiNdvuna.

Lbakhetfwako kumele bamele babambimsuka labanemakhono ladzingekile kusita Lihhovisi Letimphawu Netiphandla ekuphumeleleni kutinjongo talo. Ngaphandle kwekuba sakhamuti nemhlali waseNingizimu Afrika, lokhetfwako kumele abe naletici letilandzelako:

- a) Lwati lolubanti lwetimphawu tendzabuko, tilwane letitimphawu, tisho nemasiko, ngekugcizelela kundzabuko letikhulunywako (kuhlelembisa kutfufukisa lokuchubekako lwesisho setimphawu lesehlukile saseNingizimu Afrika).
- b) Lwati kanye/nobe lutsandvo lwetimphawu netiphandla kanye nemikhakha lehlobene ye-genealogy, i-Vexillology (sifundvo semafulegi), kuhlonishwa nemiklomelo (ngekhatsi kwengcikitsi yase-Afrika).
- c) Luvo lwekutsandza buhle nebuciko kanye nekudvweba, ikakhulukati uma kusetjentiswa kutimphawu netiphandla.
- d) Lwati lwemlandvo waseNingizimu Afrika.
- e) Lwati lwemasiko endzabuko, imihambo netinkholo.

Nobe ngubani lofisa kukhetsa umuntfu lotawusita kuMkhandlu kumele bafake lomniningwane lolandzelako kuLitiko Letebuciko Nemasiko (imininingwane yekutsintsana ngaphasi):

- Incwadzi lecuketse emabito laphelele neminingwane yekutsintsana legcwele yemuntfu lokhetsako, sesekelo sekukhetsa, kanye nemabito neminingwane yekutsintsana yebantfu labatawufakazela umuntfu lokhetfwako.
- Incwadzi yekuvuma kukhetsa yemuntfu lokhetfwako efomini lekukhetsa lelibekiwe (lelitfolakala ngekucela).
- I-CV lefishane yemuntfu lokhetfwako, lochaza kufaneleka kwekukhetfwa nekuniketa umniningwane ngaphasi kwaletihloko letilandzelako:

- | | |
|--|---|
| a) Sihloko nemabito laphelele | g) Sipiloyini lesicondzene |
| b) Inombolo ye-ID | h) Imikhakha yebungcweti |
| c) Buve | i) Bulunga betinhlango, emabhodi, njll. |
| d) Imininingwane yekutsintsana lephelele | j) Imisebenti yakudzala neyamanje ye(ma)bhodi |
| e) Umsebenti wanyalo neligama lemchashi | k) Bulili |
| f) Ticu tekufundza | l) Buve |

Lusuku lwekuvalwa kwekukhetfwa kwebantfu ngumhlaka: 31 INgonggoni 2015. Kukhetfwa kwebantfu nemibuto kumele kutfunyelwe ku: Mnu Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, lusingo 012 441 3204, i-imeyili ThembaM@dac.gov.za

**ISIMEMO SOKWENYULWA KWABONKHETHANI ABAZOKUSEBENZA
EZIKWENI LOMKHANDLU WEEMPHANDLA NOKULANDELELWA KOMLANDO
OTHILEKO KANYE NEKOMIDI LAWU ELIBUTHEKNIKI
2016 — 2021**

UmThetho wango- 1962 weemPhandla nokulandelelwa komlando othileko, (UmThetho we- 18 wango- 1962), lisigaba sesi- 6)

Kumenywa amalunga womKhakha weemPhandla nokulandelelwa komlando othileko nomphakathi kobana banyule abonkhethani abafaneleko abazokutjhejwa ekuqatjhwani emKhandlwini neKomidini yeemPhandla nokulandelelwa komlando othileko, ePitori. UmKhandlu uzokuba neHloko ephethe iZiko leemPhandla nokulandelelwa komlando othileko namanye amalunga asithandathu azokuqatjhwana nguNgqongqotjhe wezobuKghwari namaSiko ukusuka ngomhlaka 1 kuTjhirhwani 2016 ukufika ngomhlaka 31 kuNobayeni 2021. UmKhandlu utlanywa kabutjha eminyakeni emihlanu. UmKhandlu uhlangana kabili ngonyaka endaweni eqinisekiswa ngusihlalo. Ilunga lomKhandlu namkha leKomidi yawo elingasebenzeli umBuso isikhathi esiphateleko lizakubhadelwa mayelana nemisebenzalo njengelunga lomKhandlu namkha leKomidi yawo njengeembonelelo ngendlela ezizokuqinisekiswa ngayo nguNgqongqotjhe ngokukhulumisana noNgqongqotjhe wezeeMali.

Iziko leemPhandla nokulandelelwa komlando othileko, elisungulwe ngokwesigaba sesi- 3 somThetho wango- 1962 weemPhandla nokulandelelwa komlando othileko, litlolisa imifanekiso yeemphandla, amabizo, amabizo akhethekileko neyunifomu begodu lenza eminye imisebenzi efana nokwazisa nokuvikela amatshwayo wesitjhaba.

Imisebenzi eqakathekileko yomKhandlu ku:

- a) qinisekisa umgomo ozokusetjenziswa eendabeni zeemphandle nokulandelelwa komlando othileko

- b) tjheja nokuthatha isiqunto ngeendaba ezinjalo ngendlela iHloko yeZiko leemPhandla nokulandelelwa komlando othileko namkha iKomidi yeemPhandla nokulandelelwa komlando othileko engatjho ngayo;
- c) tjheja iimbilayezo eziyelelweko ngaphasi kwesigaba se- 9 somThetho kanye
- d) nokwenza eminye imisebenzi ngendlela ezokunikelwa umKhandlu nguNgqongqotjhe.

Abenyulwa kufanele bajamele abahlanganyeli abanamakghono afaneleko wokusiza iZiko leemPhandla nokulandelelwa komlando othileko ekuzuzeni iminqopho yalo. Ngaphandle kokuba sisakhamuzi nomhlali weSewula Afrika , umenyulwa kufanele abe neemfuneko ezilandelako:

- a) Ilwazi elidephileko lamatshwayo wendabuko, iimbinwa, izitjho namasiko, khulu khulu ubukghwari bomlomo (ukukghonakalisa ituthuko eragela phambili yezitjho zeemphandle zeSewula Afrika).
- b) Ilemuko kanye/namkha ikareko eemphandleni nekulandelelweni komlando othileko kanye nemikhakha ekhambisana nazo yejiniyaloji, Veksiloloji (isifundo samaflarha), ukuhlonipha nabonongorwana (ngokwesi- Afrika).
- c) Ubuthandabuhle bobukghwari nokutlama, khulu khulu ngendlela obusetjenziswa ngayo eemphandleni nekulandelelweni komlando othileko.
- d) Ilemuko ngomlando weSewula Afrika.
- e) Ilemuko ngamasiko wendabuko, imikhuba neenkolo.

Omunye nomunye umuntu ofisa ukwenyula umuntu ozokusebenza emKhandlwini weemPhandle nokulandelelwa komlando othileko kufanele athumele ilwazi elilandelako emNyangweni wezobuKghwari namaSiko (imininingwana yokuthintana ingenzasi).

Incwadi emumethe (a) amabizo ngokupheleleko neminingwana ezeleko yokuthintana kamenyulwa, (b) isizathu sokwenyula kanye (c) namabizo neminingwana yokuthintana yamareferensi amathathu kamenyulwa.

Ukwamukela okutloliweko kwakamenyulwa eforomini eliqintelweko lokwenyula. (litholakala nalibawiwako)

I- CV erhunyeziweko kamenyulwa, ehlathulula ukulungela kwakhe ukuqatjhwa beyinikele nelwazi ngaphasi kweenhloko ezilandelako:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| a) Isihloko namabizo apheleleko | g) Ilemuko elifaneleko |
| b) Inomboro kamazisi | h) Imikhakha yelemuko |
| c) Ubulunga belizwe | i) Ubulunga beenhlangano, |
| d) Imininingwana epheleleko | bamabhodi, njll. |
| yokuthintana | j) Umsebenzi wagadesi nowesikhathi |
| e) Umsebenzi wagadesi kanye nebizo | esidlulileko ebhodini |
| lomQatjhi | k) Ubulili |
| f) Iimfuneko zangokomthetho zefundo | l) Ubuhlanga |

Ilanga lokuvalwa kokwenyula ngumhlaka: 31 uNobayeni 2015. Ukwenyulwa nemibuzo ingaqaliswa ku: Nom. Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, Umrhala (012) 441 3204, I- imeyila: ThembaM@dac.gov.za

**ISIMEMO SOKONYULWA KWABAGQATSWA ABAZA KUSEBENZA
KWIBHUNGA LE-OFISI EJONGENE NEZIKO LEENZULULWAZI NGEEMBASA KUNYE
NEEMPAWU ZESIZWE KUNYE NEKOMITI YALO YEZOBUCHWEPHESHE, EPITOLI
20016 — 2021**

UmThetho weeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe, 1962 (UmThetho oyiNombolo ye-18 ka-1962), njengoko utshintshiwe, iCandelo lesi-6 Amalungu eCandelo leeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu ngale ndlela lonyula abagqatswa abafanelekileyo ukuba bathathelwe ingqalelo ekubeni bonyulwe kwiBhunga neKomiti ye-Ofisi eJongene neeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe, ePitoli. IBhunga liza kuba nomNtu kaRhulumente ogcina uluhlu lwabantu abanamalungelo okuba neembasa kunye nobuncinane bamanye amalungu amathandathu aya konyula nguMphathiswa wezobuGcisa neNkcubeko kwithuba lowoku-1 Janywari 2016 ukuya kowama-31 Disemba 2021. IBhunga limiselwa kwakhona qho kwiminyaka emihlanu. IBhunga lidibana ubuncinane bakabini ngonyaka kwindawo emiselwa nguSihlalo. ILungu leBhunga okanye leKomiti yalo elingekho kwingqesho yexesha elipheleleyo kaRhulumente liza kuhlawulelwa ngeenkonzalo zalo njengelungu leBhunga okanye leKomiti yalo izibonelelo ezinjalo njengoko uMphathiswa edibene noMphathiswa wezemali baya kumisela.

IZiko eliJongene neeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe, 1962, elisekwe licandelo lesi-3 lomThetho weeNzululwazi ngeeMbasas kunye neMpawu zeSizwe, 1962, libhalisa izindululo ezinxulumene neenzululwazi ngembasa kunye neempawu, amagama, amagama kunye neeyunifom ezikhethekileyo kwaye lenza neminye imisebenzi efana nokwenza kudume kunye nokukhusela iimpawu zesizwe.

Imisebenzi engundoqo yeBhunga yile:

- a) kukumisela umgaqo-nkqubo oza kusetyenziswa kwimicimbi yeenzululwazi;
- b) ukuthathela ingqalelo nokwenza isigqibo kwimicimbi njengoko umntu kaRhulumente ogcina uluhlu lwabantu abanamalungelo okuba neembasa okanye iKomiti yeeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe inokuwuthumela kubo;
- c) ukuthathela ingqalelo izibhenos ezixelwe phantsi kwecandelo le-9 lomThetho; kunye
- d) ukuqhuba eminye imisebenzi enjalo njengoko inokunikwa iBhunga nguMphathiswa.

Abonyulwa kufuneka bamele abantu ekusetyenziswana nabo abanezakhono eziyimfuneko ukunceda iZiko leeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe ekuphumezeni iinjongo zalo. Ngaphandle kokuba ngummi woMzantsi Afrika kunye nokuba ngumhlali, umonyulwa kufuneka abe nezi mfuneko zilandelayo:

- a) Ulwazi olubanzi ngeempawu zemveli, imifuziselo, izaci neenkubeko, ugxininiso inkubeko yomlomo (ukuququzelela uphuhliso olungaphaya lwezaci zeenzululwazi ngeembasa kunye neempawu zesizwe ezahlukeneyo zoMzantsi Afrika).
- b) Ulwazi kunye/okanye umdla kwiinzululwazi ngeembasa kunye neempawu zesizwe kunye nemimandla enxulumeneyo nazo zeminombo elandelelwa ngokuqhubayo evela kookhokho, i-Vexillology (uphononongo lweeflegi), ukunika imbeko kunye namawonga (kumxholo wase-Afrika).
- c) Imvakalelo yokunxulumene nobuhle nobubi kunye nobugcisa noyilo, ingakumbi njengoko kusetyenziswa kuyilo lweenzululwazi ngeembasa kunye neempawu zesizwe.
- d) Ulwazi ngembali yoMzantsi Afrika.
- e) Ulwazi ngeenkubeko yemveli, amasiko neenkolo.

Nabani na onqwenela ukonyula umntu ukuba asebenze kwiBhunga le-Ofisi eJongene neeNzululwazi ngeeMbasas kunye neeMpawu zeSizwe kufuneka angenise olu lwazi lulandelayo kwiSebe lezobugcisa neNkubeko (iinkcukacha zoqhagamshelwano zingezantsi)

Ileta eQulethe (a) amagama apheleleyo kunye neenkukacha ezipheleleyo zoqhagamshelwano zomonyuli, (b) inkuthazo yonyulo, kunye (C) namagama kunye neenkukacha zoqhagamshelwano zabantu abathathu ekunokungqiniswa kubo umonyulwa.

Ulwamkelo lonyulo olubhalwe phantsi ngumonyulwa kwifom emiselweyo yonyulo. (ifumaneka ngesicelo)

INGXELO ENGOMNTU (CV) eshwankathelweyo yomonyulwa, echaza ukufaneleka kwakhe ukuba onyulwe kunye nokunika ulwazi phantsi kwazo zonke ezi zihloko zilandelayo. INGXELO ENGOMNTU kufuneka inike ulwazi phantsi kwezi zihloko zilandelayo:

- | | |
|---|---|
| a) ITayitile namagama apheleleyo | g) Amava abandakanyekayo |
| b) Inombolo ye-ID | h) Imimandla yobugcisa |
| c) Ubumi | i) Ubulungu kwimibutho |
| d) Iinkukacha zoqhagamshelwano ezipheleleyo | j) Inkonzo yangaphambili kunye neyangoku kwi(ii)Bhodi |
| e) UMsebenzi wangoku neGama loMqeshi | k) Isini |
| f) Iziqinisekiso zokufunda | l) Uhlanga |

Umhla wokuvala kunyulo ngowama:31 Disemba 2015. Unyulo kunye nemibuzo kufuneka zisiwe ku: Mnu Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, Umnxeba (012) 441 3204, I-imeyile ThembaM@dac.gov.za

**ISIMEMO SOKUPHAKANYISWA KWAMAGAMA ABANTU ABAZOSEBENZA
EMKHANDLWINI WEHHOVISI LOKUGCINWA KWEZIPHANDLA, IZINDONDO
NEZIMPAWU ZESIZWE KANYE NAKUMAKOMITI AWO, EPITOLI
2016-2021**

UMthetho Wehhovisi Lokugcinwa Kweziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe we-18
wonyaka we-1962, iSahluko sesi-6

Amalungu omkhakha wokugcinwa kweziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe kanye nawomphakathi ayamenywa lapha ukuba aphakamise abantu abafanele abangacatshangelwa ukuba bakuqokelwei eMkhandlwini Wehhovisi Lokugcinwa Kweziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe kanye Nakwikomiti Lawo, ePitoli. Lo Mkhandlu uzokwakhiwa iNhlolo Yehhovisi kanye amalungu namanye ayisithupha azoqokwa nguNgqongqoshe woMnyango Wezobuciko Namasiko ewaqokela isikhathi esiqala mhla zi-1 Januwari 2016 ukuya mhla zi-31 Disemba 2021. UMkhandlu wakhiwa njalo eminyakeni emihlanu. UMkhandlu uhlangana okungenani kabili ngonyaka endaweni enqunywe ngusihlalo. Ilungu loMkhandlu noma leKomidi elingasebenzeli uMbuso ngokugcwele lizokhokhelwa umsebenzi walo njengelungu loMkhandlu noma leKomidi lawo, izibonelelo ezinjalo njengobaezifana nalezi ezinganqunywa nguNgqongqoshe ngokubonisana noNgqongqoshe Wonyango Wezezimali.

IHhovisi Lokugcinwa Kweziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe, elasungulwa yisahluko sesi-3 soMthetho Wehhovisi Lokugcinwa Kweziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe wonyaka we-1962, libhalisa iziphakamiso zezithulo zeziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe; zamagama akhethekile nemifaniswano; liphinde futhi lenze eminye imisebenzi efana nokuvanyiswa kanye nokuvikelwa kwezimpawu zesizwe.

Imisebenzi ebalulekile yoMkhandlu -

- a) ngukuphawula inqubomgomo ezosetshenziswa ekugcinweni kweziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe;
- b) ngucubungula nokuthatha izinqumo ngezinto ezifana nalezi njengaba iNhloko Yehhovisi noma iKomidi lalo lingabuka kuzo;
- c) ukucubungula izikhalazo eziphawule esahlukweni sesi-9 soMthetho; kanye
- d) nokwenza nanoma imiphi eminye imisebenzi njengoba inganikezwa uMkhandlu nguNgqongqoshe.

Abaphakanyisiwe bafanele babe namakhono adingekayo okusiza iHhovisi Lokugcinwa Kweziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe ukuze lifeze izinjongo zalo. Ngaphandle kokuba isakhamuzi nomhlali waseNingizimu Afrika, ophanyiswayo ufanele abe nala makhono alandelayo:

- a) Ulwazi olukhulu lokufanekisa kwendabuko, izimpawuzilwane, izisho namasiko, kugcizelelwa ubuciko bomlomo (ukuze kukhuthazwe ukuqhubeka kokuthuthukiswa kokushiwo yiziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe okukhethekile kwaseNingizimu Afrika).
- b) Ulwazi kanye/noma ukuthanda ukugcinwa kweziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe, izinkundla ezihlobene nokwakhiwa nesifundo samamafulégi, izindondo zokuhlonishwa kanye nemiklomelo (endikimbeni yase-Afrika).
- c) Umuzwa wobuhle, ubuciko nokwakhekha, ikakhulukazi njengoba kusetshenziswa kuziphandla, izindondo nezimpawu zesizwe.
- d) Ulwazi lomlando waseNingizimu Afrika.
- e) Ulwazi lamasiko endabuko, amasiko nezinkolo.

Nanoma ngabe ngubani ofisa ukuphakamisa umuntu ukuba asebenze eMkhandlwini Weziphandla, Izindondo Nezimpawu Zesizwe noma kuMakomidi awo ufanele anikezele uMnyango Wezobuciko Namasiko ulwazi olulandelayo (imininingwane yokuxhuma ingezansi):

- Incwadi equkethe (a) amagama aphelele kanye nemininingwane ephelele yokuxhumana nophakanyiswayo, (b) izizathu ezisekela ukuphakanyiswa, kanye (c) namagama nemininingwane yokuxhumana nabathathu mayelana nophakanyiswayo.

- Ukwamukela okubhalwe phansi kophanyiswayo efomini elimisiwe lokuphakamisa amagama abazoqokwa (elitholakala ngesicelo).
- Umlando ofingqiwe wokufunda nokusebenza (i-CV) wokuphakanyiswayo, ochaza ngokufaneleka kwakhe ukuba aqokwe futhi onikeza ulwazi ngazo zonke izihloko ezilandelayo:
 - a) Isibizo kanye namagama aphelele
 - b) Inombolo ye-ID
 - c) Ubuzwe
 - d) Imininingwane ephelele yokuxhumana
 - e) Isikhundla akuso ngokomsebenzi njengamanje kanye negama lomqashi wakhe
 - f) Ukufaneleka ngokwemfundo
 - g) Isipiliyoni anaso esifanele
 - h) Umkhakha wakhe wobungcweti
 - i) Ubulungu kuzinhlango, kumabhodi, njll.
 - j) Amabhodi asebenze kuwo phambilini nasebenza kuwo njengamanje
 - k) Ubulili
 - l) Ubuzwe ngokwebala

Usuku lokugcina lokuphakanyiswa kwamagama ngumhla zi- 31 Disemba 2015. Iziphakamiso kanye nemibuzo kufanele kuqondiswe ku: Mnu. Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, ucingo. 012 441 3204, imeyili: ThembaM@dac.gov.za.

**TALETŠO GO DITŠHIŠINYO TŠA BONKGETHENG GO HLANKELA GO
KHANSELE YA BIRO YA TLHAMO YA MASWAO A BOHLOKWA LE KOMITI YA YONA,
PRETORIA
20016 — 2021**

Molao wa Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa, 1962 (Molao wa 18 wa 1962), karolo ya 6

Maloko a lefapha la tlhamo ya maswao a bohlokwa le setšhaba ba mengwa go šišinya bahlankedi ba maleba gore ba tle ba lebelelwe go bewa go Khansele le Komiti ya Biro ya Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa ka Pretoria. Khansele e tla ba le Mohlankedi wa Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa wa Mmušo le bonnyane maloko a ka bago a tshela ao a tlogo bewa ke Tona ya Bokgabo le Setšo gomme e tla hlangwa semmušo sebaka sa go tloga la 1 Pherekong 2016 go fihla ka 31 Manthole. Khansele e hlangwa ka morago ga mengwaga ye mehlano. Leloko la Khansele goba Komiti ya lona leo le sa šomelego mmušo ka nako tšohle le tla lefelelwa ditirelo tša lona bjalo ka leloko la Khansele diputseletšo tše di tla bego di laeditšwe ke Tona ka ditherišano le Tona ya Matlotlo.

Biro ya Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa, e hlamilwe ke karolo ya 3 ya Molao wa Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa, 1962, e ngwadiša baemedi ba tlhamo ya maswao a bohlokwa, maina, maina a a kgethegilego le diyunifomo, gape e phethagatša mešomo ye mengwe ye bjalo ka go tumiša le go šireletša maswao a bosetšhaba

Mešomomegolo ya Khansele ke -

- (a) go laetša maanotshepetšo ao a tlogo šomišwa ka go ditaba tša tlhamo ya maswao a bohlokwa;
- (b) go akanya le go tšea sephetho ka ga ditaba tše bjalo ka tlhamo ya maswao a bohlokwa a bosetšhaba goba tšeo komiti ya tlhamo ya maswao a bohlokwa a a ka laetšago go tšona;
- (c) go akanya diaphili tšeo di laeditšwego ka fase ga karolo ya 9 ya Molao; le
- (d) go phethagatša mešomo ye bjalo ka ge e filwe go Khansele ke Tona.

Bašišinywa ba swanetše go emela bakgathatema bao ba nago le mabokgoni a maleba go thuša Biro ya Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa go fihlelela dinepo tša yona. Ntle le go ba moagi goba modudi Afrika Borwa, mošišinywa o swanetše go ba le dinyakwa tše di latelago:

- (a) Tsebo ye e tseneletšego ya maswao a tlhago, meeno, diema le ditšo, go kgatelelo go meetlo (go nolofatša tlhabollo ya go ya pele ya diema tša selegae tša tlhamo ya maswao a bohlokwa).
- (b) Tsebo le/goba kgahlego ya Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa, mafapha a a sepelelanago a tšienolotši (thuto ya histori ya leloko) le feksiolotši (thuto ya difolaga), le ditlhompho le meputso (ka kamano ya Seafrika).
- (c) Maitemogelo a thuto ya bokgabo, bokgabo le tlhamo, kudukudu bjalo ka ge a šomišwa go Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa.
- (d) Tsebo ya histori ya Afrika Borwa.
- (e) Tsebo ya setlogo sa setšo, setlwaedi le bodumedi

Motho yo mongwe le yo mongwe yo a nyakago go šišinya motho yo a tla go šomela Khansele ya Biro ya Tlhamo ya Maswao a Bohlokwa o swanetše go tlatša le go romela tshedimošo ye e latelago go Kgoro ya Setšo le Bokgabo (Dintlha tša Boikgokaganyo ka fase).

- Lengwalo le le nago le (a) maina ka botlalo le dintlha tša boikgokaganyo ka botlalo tša mošišinyi, (b) mabaka a tšhišinyo, le (c) maina le dintlha tša boikgokaganyo tša batho ba bararo bao ba ka hlatselago mošišinywa.
- Kamogelo ya ditšhišinyo ya mošišinywa ya go ngwalwa. (Foromo ya tšhišinyo ye e laeditšwego e hwetšagala ka kgopelo)
- Taodišophelo (CV) e kopana ya mošišinyi, yeo e fago tshedimošo ka ga mošišinywa ka fase ga dihlogo ka moka tše di latelago:

- a) Thaetlele le maina ka botlalo
- b) Nomoro ya Boitsebišo
- c) Boagi
- d) Dintlha tša boikgokaganyo ka botlalo
- e) Maemo a bjale a mošomo le leina la mongmošomo
- f) Mangwalo a thuto
- g) Maitemogelo a maleba
- h) Mafapha a botsebi
- i) Boleloko bja mekgatlo, diboto, bj.bj
- j) Tirelo ya kgale le ya bjale go diboto
- k) Bong
- l) Morafe

Letšatšikgwedi la tswalelo ya ditšhišinyo ke: 31 Manthole 2015. Ditšhišinyo le dipotšišo di swanetše go romelwa go: Mna Themba Mabaso; The State Heraldry, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001

Mogala: (012) 441 3204, Fekese (012) 324 0811, Imeile: ThembaM@dac.gov.za

**BOIKUELO JWA DITSHITSHINYO TSA BATHO BA BA TSHWANETSENG GO DIRA MO
KHANSELENG YA BIRO YA TSA LOTSO LE MO KOMITING YA YONA YA
SETEGENIKI, PRETORIA
20016 — 2021**

Molao wa tsa Lotso wa 1962 (Molao wa No. 18 wa 1962), (Karolo ya 6)

Maloko a Lephata la tsa Lotso le setšhaba a lalediwa go tshitshinya batho ba ba maleba go sekasekiwa go thapelwa Khansele ya tsa Lotso le Komiti ya tsa Lotso, Pretoria. Khansele e akaretsa Motho wa tsa Lotso wa Puso le maloko a le marataro a mangwe ba ba tla thapiwang ke Tona ya Botsweretshi le Setso go dira go simolola ka 1 Ferikgong 2016 go fitlha ka 31 Sedimonthole 2021. Khansele e rulagannngwa gape dingwaga dingwe le dingwe di le tlhano. Khansele e kopana gabedi ka ngwaga kwa lefelong le le tlhomamisiwang ke Monnasetulo. Leloko la Khansele kgotsa la Komiti ya yona le le sa direleng Puso letsatsi le letsatsi le tla duelelwa ditirelo tsa lona jaaka leloko la khansele kgotsa la komiti ya yona diketleetso tseo ka Tona ka therisano le Tona ya Ditšhelete ba ka tlhomamisa.

Biro ya tsa Lotso, e e tlhagisitsweng ke karolo ya 3 ya Molao wa tsa Lotso wa 1962, e kwadisa ditlhagiso tsa lotso, maina, maina a a kgethegileng le diyunifomo, e bile gape le go dira ditiro tse dingwe jaaka tumiso le tshireletso ya Matshwao a Bosetšhaba.

Ditiro tota tsa Khansele ke go:

- a) tlhomamisa pholisi e e tshwanetseng go dirisediwa merero ya tsa lotso;
- b) sekaseka le go tsaya tshwetso ka ga merero e Motho wa tsa Lotso wa Puso kgotsa Komiti ya tsa Lotso e ka e lebisang kwa go yona;
- c) ela tlhoko boikuelo jo bo etsweng tlhoko ka fa tlase ga karolo ya 9 ya Molao; le
- d) dira ditiro tse dingwe tse Tona e ka di neelang Khansele.

Batshitshingwa ba tshwanetse go emela baamegi ba ba nang le bokgoni jo bo bothokwa go thusa Biro ya tsa Lotso go fitlhelela maitlhommo a yona. E seng fela go nna moagi wa Aforikaborwa le monni wa yona, motshitshingwa o tshwanetse go nna le ditlhokego tse di latelang:

- a) Kitso e e tseneletseng ya tsa matshwao a fa gae, dikano, maele le ditso, go gateletswe go fetisa dilo tse di fetileng ka molomo gore di tle di itsewe (go bebofatsa tlhabololo go ya pele ga ntlha e e siameng ya tsa lotso la Aforikaborwa).
- b) Kitso ya le/kgotsa kgatlhego mo go tsa lotso, le dikarolo tse di amegang tsa bogologolo le Vekisiloloji (thuto ka ga difolaga), le ditlotla le dikabelo (go totilwe Aforika).
- c) Maikutlo a bontle, botsweretshi le tlhamo, segolobogolo go lebilwe tsa lotso.
- d) Kitso ya hisetori ya Aforikaborwa.
- e) Kitso ya ditso tsa fa gae, dingwao le bodumedi.

Mongwe le mongwe yo o eletsang go tshitshinya motho yo o tshwanetseng go dira mo Khanseleng ya tsa Lotso kgotsa mo Komiting ya yona o tshwanetse go romela tshedimose tso e e latelang go Lefapha la Botsweretshi le Setso (Dintlha tsa kgolagano di fa tlase).

- Lekwalo le le nang le (a) maina ka botlalo le dintlha tsa kgolagano ka botlalo tsa motshitshinyi, (b) mabaka a tshitshinyo, le (C) maina le dintlha tsa kgolagano tsa batho ba le bararo ba ba mabapi le motshitshingwa.
- Kamogelo ya lekwalo ya motshitshingwa ya tshitshinyo mo foromong e e kailweng ya tshitshinyo. (e teng fa e kopiwa)
- Tshedimose tso (CV) e khutshwane ya motshitshingwa, e e tlhalosang bomaleba jwa gagwe mabapi le go thapiwa gape e neelana ka tshedimose tso ka fa tlase ga ditlhogo tso tle tse di latelang:

- | | |
|--|---|
| a) Thaetlele le maina ka botlalo | g) Maitemogelo a a maleba |
| b) Nomoro ya ID | h) Dikaelo tsa kitso |
| c) Boagi | i) Botokololo jwa mekgatlho, diboto, jj |
| d) Dintlha tsa kgolagano ka botlalo | j) Tirelo e e fetileng le ya ga jaanong
mo Botong kgotsa mo Dibotong |
| e) Tiro ya ga jaanong le Leina la
Mothapi | k) Bong |
| f) Dikwalo tsa thuto | l) Mmala |

Letlha la bofelo la ditshitshinyo ke: 31 Sedimonthole 2015. Ditshitshinyo le dipotso di tshwanetse go lebisiwa go: Rre Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, Mogala (012) 441 3204, Imeile ThembaM@dac.gov.za

**KHUWELELO YA U TA VHATHU VHANE VHA ƆO SHUMA KHA BIROU YA KHORO
YA ZWIGA NA KOMITI YAYO YA THEKHINIKHALA, NGEI PRETORIA
2016 — 2021**

Mulayo wa Zwiga (Mulayo wa vhu 18 wa 1962), Tshipiᄁa tsha vhu 6

Miraᄁo ya Sekhithara ya Zwiga na tshitshavha i khou rambiwa u ta vhathu vho teaho vhane vha Ɔo tholiwa kha Khoro ya Zwiga na Komiti ya Zwiga, ngei Pretoria. Khoro i Ɔo vhumbiwa nga Muofisiri wa Zwiga wa Muvhuso na miraᄁo ya rathi ine ya Ɔo tholiwa nga Miniᄁta wa Vhutsila na Mvelele lwa tshifhinga tsha u bva nga la 1 Phando 2016 u swika nga la 31 Nyendavhusiku 2021. Khoro i vhumbiwa nga vhuswa nga murahu ha miᄁwaha miᄁanu. Khoro i tangana luvhili nga ᄁwaha fhethu hune ha vha ho tiwa nga mudzulatshidulo. Muraᄁo wa Khoro kana Komiti yayo ane a vha a songo tholiwa lwa tshoᄁhe u Ɔo badelwa tshumelo dzawe sa muraᄁo wa Khoro kana Komiti yayo mbadelo dza u tshimbila na dza zwiliwa dzine Miniᄁta a Ɔo ta a tshi khou eletshedzana na Miniᄁta wa zwa Gwama.

Birou ya Zwiga, yo thomiwaho nga tshipiᄁa tsha vhu 3 tsha Mulayo wa Zwiga wa 1962, i ᄁwalisa vhuᄁanzi ha zwiga, madzina, madzina o khetheaho na dziyunifomo nahone i dovha hafhu ya ita miᄁwe mishumo ine ya fana na u ᄁivhadza na u tsireledza zwiga zwa lushaka.

Mishumo mihulwane ya Khoro ndi:

- a) u wana mbekanyamaitele ine ya Ɔo shumiswa kha zwiga;
- b) u dzhiela ᄁᄁha na u dzhia tsheo nga ha mafhungo ane Muofisiri wa Zwiga wa Muvhuso kana Komiti ya Zwiga i nga a kwama kana u amba ngao;
- c) u dzhiela ᄁᄁha khaᄁhululo dzo sumbedzwaho nga fhasi ha tshipiᄁa tsha vhu 9 tsha Mulayo; na
- d) u ita miᄁwe mishumo sa zwe ya ᄁetshedziswa zwone kha Khoro nga Miniᄁta.

Vhatiwa vha tea u imelela vhafaramikovhe vhane vha vha na vhukoni ho teaho ha u thusa Birou ya Zwiga kha u swikelela ndivho yayo. Nga nnda ha u vha mudzulapo wa Afrika Tshipembe, mutiwa u tea u vha na zwi tevhelaho:

- a) Ndivho yo dzhenelelaho ya zwiga zwapo, maidioma na mvelele, hu tshi khou ombedzelwa sialala ya u anetshela nga mulomo (u tshutshedza u bveledzwa ha maidioma o fhambanaho a zwiga a Afrika Tshipembe).
- b) Ndivho ya na/kana dzangalelo kha zwiga na masia a tshimbilelanaho nazwo a ngudo ya divhazwakale ya mita na ngudo ya dzifulaga, khuliso na pfufho (kha nyimele ya Afrika).
- c) Vhukoni ha u vhona vhuḏi ha zwithu, vhutsila na dizaini, nga maanda zwi tshi shumiswa kha zwiga.
- d) Ndivho ya divhazwakale ya Afrika Tshipembe.
- e) Ndivho ya mvelele yapo, sialala na vhurereli.

Muti muḽwe na muḽwe ane a ḡḡa u ta muthu ane a ḡḡo shuma kha Khoro ya Zwiga u tea u rumela mafhungo a tevhelaho kha Muhasho wa Vhutsila na Mvelele (zwidodombedzwa zwa vhukwamani zwi re afho fhasi).

Luḽwalo lu re na (a) madzina nga vhuḡalo na zwidodombedzwa nga vhuḡalo zwa muti, (b) khwaḡhisedzo ya u ta, na (c) madzina na zwidodombedzwa nga vhuḡalo zwa vhukwamani zwa vhathu vhararu vhane vha nga kwamiwa malugana na mutiwa.

Tḡhangedzo yo tou ḽwaliwaho ya u tiwa kha fomo ya u ta yo randelwaho (i a wanala arali yo humbelwa)

CV pfufhi ya mutiwa, ine ya tshutshedza uri ndi ngani o tea u tiwa na u tshutshedza zwidodombedzwa nga fhasi ha tshoho dzoḡhe dzi tevhelaho:

-
- | | |
|---|--|
| a) Thaitili na madzina nga vhuḁalo | g) Tshenzhemo yo teaho |
| b) Nomboro ya ID | h) Masia a vhukoni |
| c) Vhudzulapo | i) Vhuraḁo ha madzangano |
| d) Zwidodombedzwa nga vhuḁalo zwa
vhukwamani | j) Tshumelo ya tshifhinga tsho fhiraho
na tsha zwino kha bodo |
| e) Mushumo une a khou shuma wone
zwino na dzina ḁa mutholi | k) Mbeu |
| f) Ndalukano dza pfunzo | l) Lushaka |

Duvha ḁa u vala ḁa u ta ndi: 31 Nyendavhusiku 2015. Madzina a vhatiwa na dzimbudziso zwi tea u livhiswa kha: Mr Themba Mabaso; The State Herald, Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, Luḁingo (012) 441 3204, E-meiji ThembaM@dac.gov.za

**XIRHAMBO XO HLAWULA VAYIMELAKULANGHWA KU VA VA TIRHA EKA BYURO
YA HUVO YA MIMFUNGHO NA KOMITI YA YONA YA XITHEKINIKI, PRETORIA
20016 — 2021**

Nawu wa Mimfungho wa No. 18 wa 1962, tanihi leswi wu hundzuluxiweke, Xiyenge xa 6 Swirho swa Xiyenge xa Mimfungho na vanhu va rhambiwa ku hlawula vayimelakulanhwa lava ringanelaka leswaku va ta thoriwa eka Huvo ya Mimfungho na Komiti ya Mimfungho, Pretoria. Huvo yi ta va na Mutirhi wa Mfumo loyi a tirhanaka na swa Mimfungho na kwolomu ka tsevu wa swirho swin'wana leswi nga ta thoriwa hi Holobye wa Vutshila na Mfuwo hi nkarhi wa 1 Sunguti 2016 ku fikela 31 N'wendzambahala 2021. Huvo yi vumbiwa nakambe ntlhanu wa malembe man'wana na man'wana. Huvo yi ta hlangana kambirhi hi lembe endhawini leyi nga ta hlawuriwa hi Mutshamaxitulu. Xirho xa Huvo kumbe xa Komiti lexi nga ri ki na ntirho wa nkarhi hinkwawo eka Mfumo xi ta hakeriwa mali ya vutshamo na ya swakudya ku ya hi vukorhokeri bya xona bya ku va xirho xa Huvo kumbe xa Komiti leyi nga ta kumisisiwa hi Holobye hi ku tihlanganisa na Holobye wa swa Timali.

Byuro ya Mimfungho, leyi simekiweke hi xiyenge xa 3 xa Nawu wa Mimfungho wa 1962, yi rhijisitara vuyimeri bya mimfungho, mavito, mavito yo hlawuleka na tiyunifomo naswona yi tlhela yi tirha mitirho yin'wana yo fana na ku tivisa na ku sirhelela mimfungho ya tiko.

Mitirho ya nkoka ya Huvo ku ta va ku:

- a) kumisisa pholisi leyi nga ta tirhisiwa eka timhaka ta mimfungho;
- b) anakanya no tekaxiboho ehenhla ka timhaka leti Mutirhi wa Mfumo wa swa Mimfungho kumbe Komiti ya Mimfunghoyi nga ta rhifera eka tona;
- c) anakanya tiaphili leti notiweke ehansi ka xiyenge xa 9 xa Nawu; na
- d) tirha mitirho yin'wana leyi nga ta nyikiwa Huvo hi Holobye.

Vahlawuriwa va fanele va yimela vakhumbheki lava nga na swikili leswi lavekaka ku pfuna Byuro ya Mimfungho ku fikelela swikongomelo swa yona. Handle ka ku va muakatiko wa Afrika Dzonga na mutshami, muhlawuriwa u fanele a va na swihlawulekisi leswi landzelaka:

- a) Vutivi bya mimfungho ya xintu, tithotheme, swivuriso na mindzhavuko, na ntshikelelo eka mintolovelo yo vulavuriwa hi nomu(ku kondletela nhluvukiso wo yisa emahlweni wa xivuriso lexi vonakaka swinene xa mfungho wa Afrika Dzonga).
- b) Vutivi bya na/kumbe ku va na ku tsakela eka timhaka ta mimfungho na swivandla leswi fambelanaka na jiniyoloji, Dyondzo ya mijeko, mixiximo na tiawadi (eka xiyimo xa Afirika).
- c) Vuswikoti byo vona ku saseka ka ntumbuluko vutshila na ku dizayina, ngopfu-ngopfu loko swi tirhisiwa eka mimfungho.
- d) Vutivi bya matimu ya Afrika Dzonga.
- e) Vutivi bya mindzhavuko ya xintu, mitolovelo na vukhongereri.

Munhu wihi na wihi loyi a lavaka ku hlawula munhu leswaku a ta tirha eka Huvo ya Mimfungho u fanele a tisa mahungu lama landzelaka eka Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo (vuxokoxoko bya vutihlanganisi byi laha hansi).

Papila leri nga na (a) mavito hi xitalo na vuxokoxoko bya vutihlanganisi hi xitalo bya muhlawuri, (b) swibumabumelo swo hlawula, na (C) mavito na vuxokoxoko bya vutihlanganisi swa tirheferense tinharhu ta muhlawuriwa.

Mpfumelo wo tsariwa wa muhlawuriwa wo amukela ku hlawuriwa eka fomo yo hlawula leyi hlawuriweke. (leyi kumekaka hikwalaho ka ku komberiwa)

CV leyi komisiweke ya muhlawuriwa, leyi hlamuselaka ku ringanela ka yena ka ku va a thoriwa naswona yi nyika mahungu ehansi ka tinhlokomhaka hinkwato leti landzelaka:

- | | |
|--|--|
| a) Xiyimo na mavito hi xitalo | g) Ntokoto lowu faneleke |
| b) Nomboro ya ID | h) Swivandla swa vutivinkulu |
| c) Vuakatiko | i) Vuxirho bya minhlangano |
| d) Vuxokoxoko bya vutihlanganisi hi xitalo | j) Vukorhokeri lebyi hundzeke na bya sweswi eka tihuvo(ti) |
| e) Ntirho wa sweswi & Vito ra Muthori | k) Rimbewu |
| f) Minthwaso ya Tidyondzo | l) Rixaka |

Siku ro pfala ku hlawula i: 31 N'wendzamhala 2015. Minhlawulo na swivutiso swi fanele swi kongomisiwa eka: Nkul Themba Mabaso; Mutirhi wa Mfumo wa swa Mimfungho, Byuro ya Mimfungho, Private Bag X236, Pretoria, 0001, Riq (012) 441 3204, Imeyili ThembaM@dac.gov.za

WARNING!!!

To all suppliers and potential suppliers of goods to the Government Printing Works

The Government Printing Works would like to warn members of the public against an organised syndicate(s) scamming unsuspecting members of the public and claiming to act on behalf of the Government Printing Works.

One of the ways in which the syndicate operates is by requesting quotations for various goods and services on a quotation form with the logo of the Government Printing Works. Once the official order is placed the syndicate requesting upfront payment before delivery will take place. Once the upfront payment is done the syndicate do not deliver the goods and service provider then expect payment from Government Printing Works.

Government Printing Works condemns such illegal activities and encourages service providers to confirm the legitimacy of purchase orders with GPW SCM, prior to processing and delivery of goods.

To confirm the legitimacy of purchase orders, please contact:

Renny Chetty (012) 748-6375 (Renny.Chetty@gpw.gov.za),

Anna-Marie du Toit (012) 748-6292 (Anna-Marie.DuToit@gpw.gov.za) and

Siraj Rizvi (012) 748-6380 (Siraj.Rizvi@gpw.gov.za)

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.

